MARQUE LG-GOLDSTAR

REFERENCE DVD-5083

CODIC:. 1554000

LECTEUR DVD

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODEL : DVD5083

Avant de raccorder, de faire fonctionner ou de régler cet appareil, Veuillez lire attentivement ce livret d'instruction en entier.

Table des matières

Introduction

Précautions relatives à la sécurité 2
Table des matières 3
Préliminaires 4-5
Les disques compatibles 4
Précautions 5
Remarques concernant les disques 5
A propos des symboles 5
Panneau frontal et fenêtre d'affichage 6
Télécommande 7
Panneau arrière 8

Préparation

Connexions 9-10
Connexion à une TV 9
Connexion à un équipement optionnel 10
Préliminaires 11
Contrôle de la TV 11
Généralités 11
Affichage à l'écran 11
Réglages initiaux 12-14
• Première utilisation du lecteur DVD 12
• Réglages initiaux fonctionnement général . . 12
• Langue 12
• Image 12
• Son 13
• Divers (DRC/Vocal) 13
• Contrôle parental 14

Fonctionnement

Fonctionnement avec DVD 15-16
Lecture d'un DVD 15
Fonctions générales 15
• Déplacement vers un autre TITRE 15
• Déplacement vers un autre CHAPITRE 15
• Ralenti. 15
• Image fixe et lecture image par image 16
• Recherche 16
• Mode aléatoire. 16
• Répétition 16
• Répétition A-B 16
• Recherche de l'heure 16
• Zoom. 16
• Environnement 3D 17
• Recherche de repère. 17
Fonctions DVD spéciales 17
• Menu Titre 17
• Menu disque 17
• Angle de prise de vue 17
• Changement de langue audio 17
• Sous-titres 17

Fonctionnement avec un CD audio et un disque MP3 18
Ecoute d'un CD audio et d'un disque MP3 18
• Pause 18
• Déplacement sur une autre plage 18
• Répétition plage/Tous/Arrêt. 18
• Recherche 18
• Mode aléatoire. 18
• Répétition A-B 18
• Environnement 3D 18
• Changement de canal audio 18
Lecture programmée MP3 19
Lecture programmée avec un CD audio et disque MP3 19
• Répétition des plages programmées 19
• Effacer une plage de liste du programme . . . 19
• Effacer toute la liste de programme 19
Fonctions supplémentaires 20
Mémoire du dernier état 20
Economiseur d'écran 20
Réglage en mode vidéo 20
Remarques à propos des disques MP3 20

Référence

Guide du dépannage 21
Liste des codes langues 22
Liste des codes pays 23
Spécification

A propos des symboles des instructions

⚠ Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.

Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

Indique des astuces et des conseils pour faciliter la tâche.

Les disques compatibles

DVD VIDEO	DVD (disques de 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD Audio (disques de 8 cm / 12 cm)

De plus, cet appareil peut lire un CD-R ou CD-RW qui contient des titres audio ou des fichiers MP3.

Remarques

– Certains disques CD-R/RW, selon l'état du matériel d'enregistrement ou du CD-R/RW lui-même, ne peuvent pas fonctionner dans cet appareil.
– L'appareil ne fonctionne pas avec des disques qui ne contiennent pas de données ou contiennent différentes sortes de données dans des formats autres que le MP3 et les données CD-DA
– Ne fixez aucun label ou étiquette sur une des faces d'un disque (face étiquetée ou face gravée)
– N'utilisez pas de CD de forme irrégulière (par exp. En forme de cœur ou d'octogone). Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

Remarques concernant les DVD

Certains fabriquants de logiciels fixent parfois intentionnellement certaines fonctions de lecture des DVD. Comme cet appareil lit les DVD en fonction du contenu conçu par le fabriquant de logiciels, il est possible que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles ou bien que d'autres fonctions soient ajoutées. Reportez-vous également aux instructions relatives aux DVD.
Certains DVD à usage professionnel sont susceptibles de ne pas fonctionner avec cet appareil.

Code régional du lecteur DVD et des DVD

Ce lecteur de DVD est conçu et fabriqué pour la lecture d'un logiciel de DVD encodé pour la région "2"
Ce code de région qui se trouve sur les étiquettes de certains disques DVD indique le genre de lecteur capable de lire ces disques.



Cet appareil peut lire uniquement les disques étiquetés "2" ou "ALL" (toutes les régions). Si vous essayez de lire d'autres disques, le message "Vérifiez le code régional" apparaît sur l'écran de télévision. Il est possible que certains DVD n'aient pas d'étiquette de code régional même si leur lecture est interdite à cause des limites de zone.

Remarque sur les CD encodés au format DTS (système de transmission numérique)

Pour éviter la possible détérioration du dispositif audio, baissez le volume avant de lire ces disques, réglez le volume graduellement et conservez un niveau de volume faible. Pour apprécier la lecture d'un environnement DTS Digital Surround™, il faut raccorder un décodeur à la sortie numérique de l'appareil.

Termes relatifs au disque

Titre (DVD uniquement)

Contenu du film principal ou des caractéristiques qui l'accompagne Ou de l'album musical.
Chaque titre est doté d'un numéro de référence pour vous permettre une localisation facile.

Chapitre (DVD uniquement)

Les morceaux d'une image ou d'une mélodie qui sont plus courts que les titres.
Un titre se compose d'un ou plusieurs caractères.
Chaque chapitre est numéroté pour vous permettre de localiser celui que vous souhaitez. Selon le disque il est possible qu'aucun chapitre ne soit enregistré.

Plage (Track) (CD Audio uniquement)

Morceaux d'une image ou d'une mélodie sur CD Audio.
Chaque plage est numérotée pour vous permettre de la localiser facilement.

Précautions

Maniement de l'appareil

Lors de l'expédition
Le carton d'expédition et les emballages d'origine sont pratiques.
Pour garantir une protection maximale, remballez l'appareil de manière identique à l'emballage d'origine effectué à l'usine.

Lors de l'installation de l'appareil
Pendant la lecture, l'image et le son d'une TV, d'un magnétoscope ou d'une radio à proximité peuvent être déformés. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la TV, du magnétoscope ou de la radio ou bien fermez l'appareil après avoir retiré le disque.

Propreté de la surface
N'utilisez pas de liquides volatils, comme par exemple un aérosol insecticide, à proximité de l'appareil.
Ne laissez pas en contact pendant une longue période des produits en caoutchouc ou en plastique. Ceux-ci laissent des traces sur la surface.

Nettoyage de l'appareil

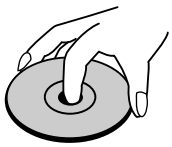
Nettoyage du boîtier
Use a soft, dry cloth. If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use strong solvents, such as alcohol, benzine, or thinner, as these might damage the surface of the unit.

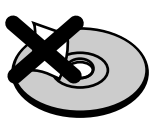
Pour obtenir une image nette
Le lecteur DVD est un appareil doté de haute technologie d'une haute précision. Si la lentille optique et le lecteur de disque sont sales ou usés, la qualité de l'image est mauvaise. Il est recommandé de procéder à une inspection et à un entretien régulier environ toutes les1000 heures d'utilisation. (Cela dépend de l'environnement de fonctionnement)
Pour les détails, veuillez contacter le revendeur le plus proche.

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque.
Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface.
Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.



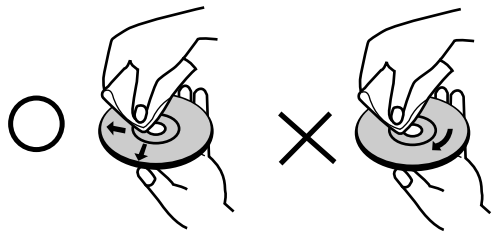


Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque à la lumière directe du jour ou à des sources de chaleur et ne le laissez pas dans une voiture en stationnement exposée au soleil car des augmentations considérables de températures peuvent se produire.

Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son.
Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers La périphérie.



N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool l'essence, le dissolvant ou les nettoyant disponibles dans le commerce ni d'aérosol anti-statique conçus pour les disques en vinyl.

A propos des symboles

A propos de l'affichage des symboles

" ⃠ " peut apparaître en cours de fonctionnement sur l'écran de la TV.
Cette icône signifie que la fonction expliquée dans ce manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur ce DVD spécifique.

A propos des symboles du disque pour instruction

Un morceau dont le titre est marqué de l'un des symboles suivants est applicable uniquement au disque représenté par le symbole.

DVD DVD
CD CD Audio
MP3 Disque MP3

Panneau frontal et fenêtre d'affichage

Voyant de standby (attente)
S'allume en rouge lorsque le lecteur est en mode standby (attente).

ALIMENTATION (⏻/I)
Met le lecteur sur ON/OFF (Marche/arrêt).

Avance SKIP/SCAN (⏭ / ▶▶)
Pour aller sur chapitre/plage SUIVANT.
Appuyez et maintenez pendant deux secondes pour effectuer une recherche en avance rapide.

Marche arrière SKIP/SCAN (◀◀ / ⏮)
Pour aller au début du chapitre/plage en cours ou sur chapitre/plage PRECEDENT.
Appuyez et maintenez pendant deux seconde pour une recherche arrière rapide.

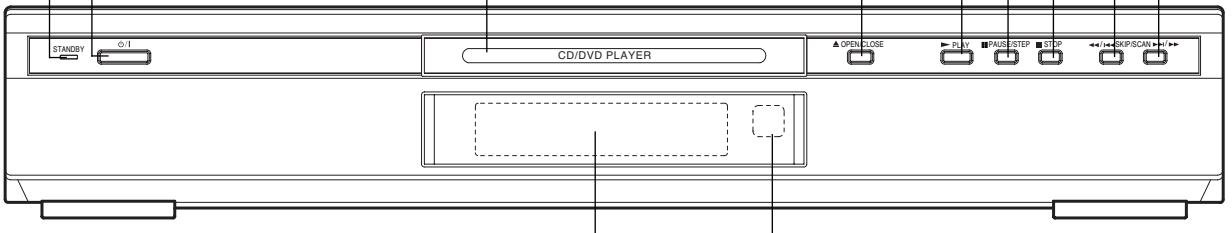
STOP (■)
Arrête la lecture.

PAUSE/STEP (⏸)
Fait une pause temporaire sur la lecture / sert à la lecture image par image.

PLAY (▶)
Commence la lecture.

Logement du disque
Endroit d'insertion du disque.

OPEN/CLOSE (⏏)
Ouvre ou ferme le du disque.



Fenêtre d'affichage
Affiche l'état actuel du lecteur.

Capteur à distance
Pointez la télécommande du lecteur DVD dans sa direction.

ANGLE actif

TITLE Indique le numéro du titre en cours

CHP/TRK Indique le numéro de chapitre ou de plage en cours

DVD DVD inséré
CD CD Audio inséré
MP3 Disque MP3 inséré

Indique le temps de lecture total/ le temps écoulé

PROG. Mode lecture programmée actif

RANDOM ALEATOIRE
Mode PLAY actif

Indique la fonction actuelle du lecteur Lecture, Pause, etc.

Indique le mode "repeat" (répétition)



Télécommande

Sélection de la touche DVD/TV
Sélectionne le mode de fonctionnement de la télécommande (voir page 11).

ALIMENTATION
Met le lecteur DVD sur MARCHE/ARRET.

Cette touche n'est pas disponible.

AFFICHAGE
Accède à l'affichage à l'écran

◄ ► ▲ ▼ (gauche/droit/haut/bas)
- Sélectionne d'un objet dans le menu
- Sélectionne d'une chaîne de TV et modifie le volume de la TV.

MENU
Accède au menu d'un disque DVD .

Marche arrière LENT (◀) •
Mode lecture en arrière lente.

PAUSE/STEP (⏸) •
Pause temporaire de la lecture /appuyez à répétition pour une lecture image par image.

STOP (■) •
Arrête la lecture.

Avance LENT (▶) •
Lecture en avance lente.

Touches numériques de 0-9
Nombre d'objets sélectionnés dans un menu

AUDIO •
Sélectionne une langue audio (DVD) ou un canal audio (CD).

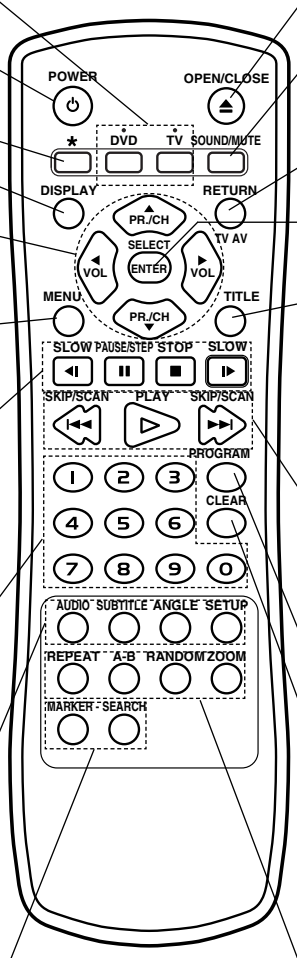
SOUS-TITRE •
Sélectionne la langue du sous-titre

ANGLE •
Sélectionne un angle de caméra DVD si disponible

CONFIGURATION •
Donne accès ou retire le menu de configuration

MARKER •
Marque tout point en cours de lecture

SEARCH •
Affiche le menu RECHERCHE REPERE.



OPEN/CLOSE (OUVERT/FERME)
Ouvre ou ferme le logement à disque

SOUND/MUTE (SON/MUET)
- Sélectionne environnement 3D an cours de lecture du disque.
- éteint le son de la TV.

RETURN/TV AV
- Enlève le menu de configuration
- Sélectionne le canal d'entrée AUX A/V

SELECT/ENTER
Confirme la sélection de menu.

TITLE
Affiche le menu titre du disque si disponible.

• Avance SKIP/SCAN (▶▶|)
Avance* / va au chapitre suivant ou à la plage suivante .

• PLAY (▷)
Commence la lecture.

• Arrière SKIP/SCAN (|◀◀)
Recherche en marche arrière* / va au début du chapitre ou de la plage en cours ou va au chapitre précédent ou à la plage précédente

* Appuyez sur la touche et maintenez pendant deux secondes

PROGRAM
Donne accès ou enlève le menu programme

CLEAR
Efface un numéro de plage du menu programme ou un repère dans le menu RECHERCHE REPERE

• REPEAT
Répète un chapitre, une plage, un titre, tout.

• A-B
Répète la séquence.

• RANDOM
Lit les plages dans un ordre aléatoire.

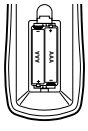
• ZOOM
Agrandit une image vidéo.

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

- **Distance:** Environ 7 m du capteur à distance
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance

Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande , puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité polarité en alignant correctement les pôles ⊕ et ⊖.

⚠ Attention

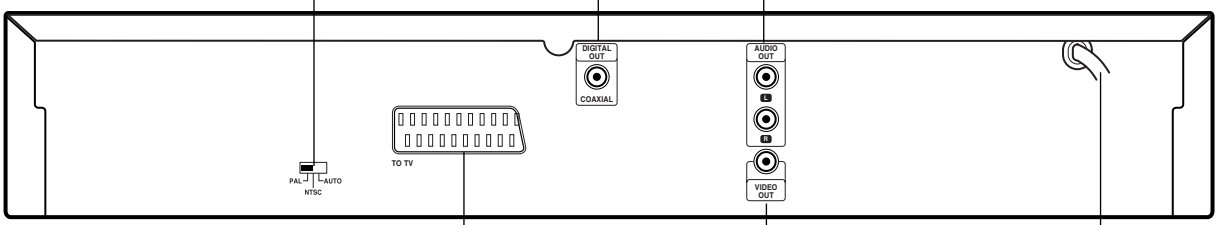
Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

Panneau arrière

COAXIAL (prise de sortie audio numérique)
Raccorde l'équipement audio à la prise numérique (coaxiale).

AUDIO OUT (Gauche/Droite)
Connectez à un amplificateur, un récepteur ou un système stéréo

***Commutateur de sélection de système**



Prise vers la TV (SCART)
Connectez à une TV avec une prise SCART

Cordon d'alimentation CA
Raccordez à une source électrique

VIDÉO OUT
Raccordez à une TV avec entrée vidéo.

*** Commutateur de sélection de système**

Vous pouvez apprécier des disques NTSC ou PAL grâce au dispositif de commutateur de sélection de système.

PAL: Sélectionnez ce mode lorsque le lecteur DVD est connecté à une TV PAL.

NTSC: Sélectionnez ce mode lorsque le lecteur DVD est connecté à une TV NTSC

AUTO: Sélectionnez ce mode lorsque le lecteur DVD est connecté à une TV multi-système.

- Lorsque le commutateur de sélection de système ne correspond pas au système de votre TV il est impossible d'afficher les images en couleurs normales.
- Réglez le commutateur de sélection de système quand le courant est éteint.

⚠

Ne touchez pas aux broches à l'intérieur des prises qui se trouvent sur le panneau arrière.Une décharge électrostatique peut endommager définitivement l'appareil.

Astuces

- En fonction de votre TV et autres équipements que vous souhaitez raccorder, il y a différentes façons de raccorder le lecteur. Utilisez uniquement une des connexions décrites ci-dessous
- Veuillez consulter le guide de votre TV, magnétoscope ou appareil stéréo ou autre appareil nécessaire pour effectuer les meilleurs connexions.
- Pour une meilleure reproduction du son, connectez les prises AUDIO OUT (AUDIO SORTIE) aux prises audio de votre amplificateur, récepteur ou équipement stéréo ou audio/vidéo. Voir la page 10 'Connexion à un équipement optionnel'

Attention

– Assurez-vous de bien raccorder directement le lecteur DVD à la TV. Réglez la TV sur le canal vidéo adéquat.
– Ne connectez pas la prise AUDIO OUT du lecteur DVD à la prise mono (platine) de votre système audio.
– Ne connectez pas votre lecteur DVD par votre magnétoscope. L'image DVD pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.

Connexion à une TV

- Effectuez une de ces connexions en fonction de votre équipement.

Connexion vidéo

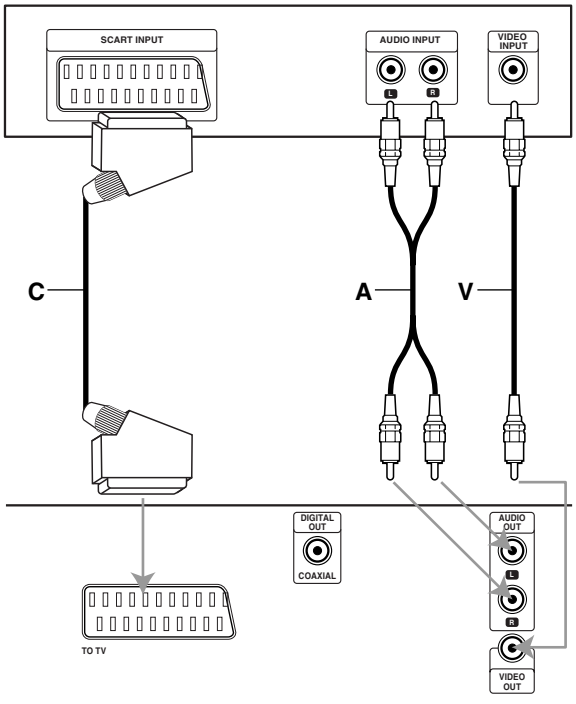
1 Connectez la prise VIDÉO OUT du lecteur DVD sur la prise vidéo de la TV au moyen du câble vidéo fourni **(V)**.

2 Connectez les prises AUDIO OUT gauche et droite du lecteur DVD à la TV au moyen des câbles audio fournis **(A)**.

Connexion à la prise SCART

Connectez à la prise scart TO de la TV au lecteur DVD aux prises correspondantes dans les prises de la TV au moyen du câble scart optionnel **(C)**.

Arrière de la TV



Arrière du lecteur DVD

Connexion à un équipement optionnel

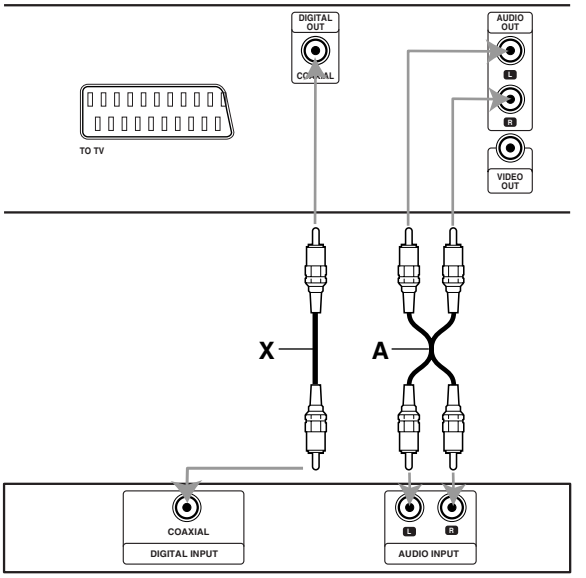
Connexion à un amplificateur équipé de deux canaux analogiques stéréo ou Dolby Surround

Connectez les prises AUDIO OUT droite et gauche du lecteur DVD
Sur les prises audio gauche et droite de votre amplificateur, récepteur ou appareil stéréo, au moyen des câbles audio fournis **(A)**.

Connexion d'un amplificateur équipé de deux canaux stéréo numériques (MIC) ou d'un récepteur audio/vidéo équipé d'un décodeur multicanal (Dolby Digital™, MPEG 2 ou DTS)

1. Connectez une des prises DIGITAL AUDIO OUT (NUMERIQUE AUDIO) (COAXIALE **X**) du lecteur DVD à la prise correspondante sur l'amplificateur. Utilisez un câble audio numérique (coaxiale **X**).
2. Il faudra activer la sortie numérique du lecteur. (Voyez le paragraphe "Sortie audio numérique" page 13).

Arrière du lecteur DVD



Amplificateur (récepteur)

Son numérique multicanal

Un connexion multicanal apporte la meilleure qualité de son. Pour cela il vous faut un récepteur audio/vidéo multicanal qui prend en charge un ou plusieurs formats audio pris en charge par votre lecteur DVD (MPEG 2, Dolby Digital et DTS). Vérifiez dans le manuel du récepteur ainsi que sur le logo qui se trouve à l'avant du récepteur.

⚠ Avertissement:

En raison de l'autorisation de licence DTS, en cas de sélection du flux audio DTS, la sortie numérique sera en sortie numérique DTS.

Remarques

- Si le format de sortie audio numérique ne correspond pas avec les capacités de votre appareil, le récepteur produit un son déformé puissant ou aucun son.
- Un son Digital Surround (environnement numérique) six canaux est obtenu uniquement si le récepteur est équipé d'un décodeur multicanal numérique.
- Pour voir le format audio du DVD actuel dans l'affichage à l'écran, appuyez sur AUDIO.

Contrôle de la TV

Votre télécommande est capable d'activer votre DVD comme les fonctions limitées LG TV.

Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur le bouton DVD ou TV pour choisir le dispositif qui doit être activé.

Pour commuter le mode de télécommande (pour activer un dispositif différent), soyez sûr d'appuyer sur le bouton VIDEO ou TV d'abord.

Les boutons MARCHE, PR./CH(▲/▼), VOL(◀/▶), MUET et TV AV sur la télécommande sont activés pour contrôler le LG TV.

Le réglage des codes de la télécommande pour le LG TV

- Cette télécommande supporte deux codes de télécommande pour le LG TV: Code 1 et code 2.
- Quand l'unité est expédiée de l'usine, la télécommande est placée sur ces code 1.

Si votre LG TV n'est pas actionné, placez la télécommande au code 2.

- Pour placer la télécommande au code 2, maintenir le bouton TV appuyé et le bouton du nombre "2" sur la télécommande. (si les batteries dans la télécommande sont remplacées pendant que la télécommande est programme sur le code 2, la configuration retournera à 1)
- Pour régler la télécommande de nouveau sur le Code 1, maintenez appuyées la touche TV et la touche numérique "1" sur la télécommande.

Remarque

- Si la télécommande n'actionne pas votre TV particulière, essayez un ou l'autre code ou utilisez la télécommande initialement fourni avec le LG TV.
- Dû à la variété de codes employés par le constructeur, NOTRE COMPAGNIE ne peut garantir que la télécommande actionnera chaque modèle LG TV.

Généralités

Ce manuel donne les instructions de base pour ce lecteur DVD. Certains DVD requièrent une fonction spécifique ou ne permettent qu'un fonctionnement limité au cours de la lecture. Dans ce cas, le symbole ⃠ apparaît sur l'écran de la TV, indiquant que la fonction n'est pas autorisée par le lecteur DVD ou qu'elle n'est pas disponible sur le disque.

Affichage à l'écran

Il est possible d'afficher l'état de lecture général sur l'écran de TV. Certains éléments sont susceptibles d'être modifiés sur le menu.

Affichage des fonctions à l'écran

1 **Appuyez sur DISPLAY (AFFICHAGE) en cours de lecture**

2 **Appuyez sur ▲ ou ▼ 4 pour sélectionner un élément**
L'élément sélectionné se met en surbrillance.

3 **Appuyez sur ◀ ou ▶ pour modifier le réglage d'un élément.**
Vous pouvez également utiliser Les touches numériques pour régler des numéros (par exp. Numéro de titre). Pour centaines fonctions, appuyez sur SELECT/ENTER (SELECT/ENTRER) pour effectuer le réglage.

Icône de champ de feed-back temporaire

- TITLE — Répéter le titre
- CHAPT — Répéter le chapitre
- A B — Répéter A-B
- OFF — Répéter OFF (arrêt)
- II■ — Reprendre la lecture à partir de ce point
- ⃠ — Action interdite ou non valide.

Remarques

- Tous les affichages à l'écran ci –dessus n'apparaissent pas sur certains disques.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

DVD

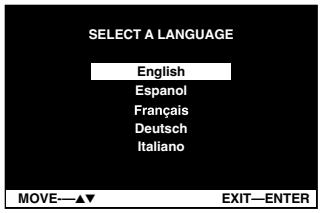
Eléments		Fonction (Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité)	Méthode de sélection
Numéro de titre	1/3	**Affiche le numéro de titre actuel et le nombre total de titres et** saute au numéro désiré	◀ / ▶, ou Numérique, SELECT/ENTER
Numéro de chapitre	1/12	**Affiche le numéro du chapitre actuel et le nombre total de chapitres et** saute au numéro de chapitre désiré	◀ / ▶, ou Numérique, SELECT/ENTER
Recherche de l'heure	0:16:57	**Affiche le temps de lecture écoule et** Recherche le point directement au moyen du temps écoulé.	Numérique, SELECT/ENTER
Langue audio Et audio numérique Mode de sortie	1 ENG DD D 6 CH	**Affiche la langue de plage son audio actuelle la méthode d'encodage et** le numéro de canal et modifie les réglages.	◀ / ▶
Langue du sous-titrage	OFF	**Affiche la langue du sous-titrage actuel et** le nombre d'angles total et modifie les réglages.	◀ / ▶
Angle	1/1	**Affiche le numéro d'angle actuel** et modifie le numéro d'angle.	◀ / ▶
Son	NORM.	**Affiche le mode son actuel** Et change le réglage.	◀ / ▶

Réglages initiaux

Vous pouvez régler vos préférences personnelles sur le lecteur.

Première utilisation du lecteur DVD

Si vous venez de raccorder votre lecteur DVD pour la première fois, le menu à l'écran demande quelle langue vous préférez utiliser pour votre lecteur DVD.
Sélectionnez une langue au moyen des touches ▲/▼, puis appuyez sur SELECT/ENTER.(SELECT/ENTRER)
Cette opération change la langue utilisée pour les affichages à l'écran et le menu de configuration.



Réglages initiaux fonctionnement général

1 **Appuyez sur SETUP (CONFIGURER)**
Le menu de configuration apparaît.



2 **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité.**
L'écran affiche le réglage actuel de l'élément sélectionné ainsi que les autres possibilités de réglage(s).

3 **Tandis que l'élément souhaité est sélectionné, appuyez sur ▶, puis sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité.**

4 **Appuyez sur SELECT/ENTER (SELECT/ENTRER) pour confirmer votre choix.**
Certains éléments nécessitent des étapes supplémentaires.

5 **Appuyez sur SETUP (CONFIGURATION), RETURN (RETOUR) ou PLAY (LECTURE) pour quitter le menu de configuration.**

Langue

Langue du disque DVD

Sélectionnez une langue pour le menu disque audio et sous-titrage.
Original : sélection du réglage sur la langue d'origine du disque.
Other : Pour sélectionner une langue différente, appuyez sur les touches numériques pour entrer le nombre à quatre chiffres correspondant au code langue listé à la page 22. Si vous entrez un mauvais code langue, appuyez sur CLEAR (EFFACER)



Langue du menu

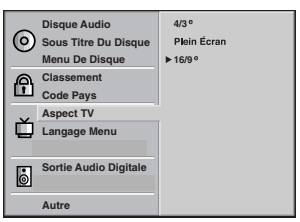
Sélectionnez une langue pour le menu de configuration. C'est le menu que vous voyez lorsque vous appuyez sur SETUP (CONFIGURATION)



Image

Aspect TV DVD

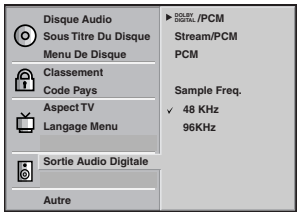
4/3e: sélectionnez ce mode si une TV standard 4:3 est raccordée
Affiche des images théâtrales avec des barres qui masquent au-dessus et en dessous de l'image.
Plein Écran (mode recadré): Sélectionnez ce mode si une TV standard 4:3 TV est raccordée.
Affiche des images coupées pour remplir l'écran de la TV. Les deux côtés de l'image sont coupés.
16/9e (large): Sélectionnez ce mode si une TV 16:9 est raccordée.



Son

Sortie audio numérique

Chaque disque DVD peut-être doté de différentes options de sortie audio. Réglez la sortie audio numérique du lecteur en fonction du type de système audio que vous utilisez.



DOLBY DIGITAL/PCM DOLBY NUMERIQUE/MIC): Sélectionnez le mode "DOLBY DIGITAL/PCM" si vous avez raccordé le lecteur la prise numérique DIGITAL OUT (SORTIE NUMERIQUE) du lecteur DVD à un décodeur numérique Dolby (ou à un amplificateur ou autre équipement muni d'un décodeur Dolby)
Stream/PCM (flot audio/MIC): Sélectionnez le mode "Stream/PCM" si vous avez raccordé la prise DIGITAL/OUT (SORTIE NUMERIQUE) du lecteur DVD à un amplificateur ou à un autre équipement muni d'un décoder DTS, d'un décodeur Dolby numérique ou d'un décodeur MPEG.
MIC: Sélectionnez ce mode en cas de connexion à un amplificateur stéréo numérique à deux canaux. Le lecteur DVD sort les sons en format PCM 2 quand vous lisez un disque vidéo enregistré sur un système Dolby numérique, MPEG1 ou MPEG2

Fréquence échantillon

Pour modifier le réglage de l'échantillon de fréquence, sélectionnez d'abord la sortie audio numérique souhaitée comme indiqué ci-dessus.
Si le récepteur ou l'amplificateur de SONT PAS en mesure de traiter les signaux96KHz, sélectionnez 48KHz. Une fois ce choix effectué, l'appareil va automatiquement convertir tous les signaux 96Kz en signaux 48KHz pour permettre à votre système de les décoder.
Si le récepteur ou l'amplificateur peuvent recevoir des signaux96KHz, sélectionnez 96KHz.Une fois ce choix effectué, l'appareil va automatiquement passer chaque type de signal sans autre procédure.

Divers

Il est possible de modifier les réglages de la commande de plage dynamique (DRC) et vocal.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur SELECT/ENTER. Le réglage de l'élément sélectionné passe de ON (marche) sur OFF (arrêt)



Commande de plage dynamique (DRC)

Il est possible, en format DVD d'entendre la plage son d'un programme dans la présentation la plus précise et la plus réaliste possibles grâce à la technologie audio numérique.
Toutefois, vous pouvez souhaiter compresser la plage dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles). Alors, vous êtes en mesure d'écouter un film à un volume plus faible sans perdre la clarté du son. Pour obtenir cet effet, réglez la DRC sur ON (marche).

Vocal

Mettez uniquement en mode vocal si un DVD de karaoké multicanal est en lecture. Les canaux de karaoké du disque sont alors mélangés à un son stéréo normal.

Contrôle parentale

Classification DVD

Les films sur DVD sont susceptibles de contenir des scènes qui ne conviennent pas aux enfants. Par conséquent, il se peut que les disques contiennent des informations relatives au contrôle parental qui s'appliquent à l'intégralité du disque ou à certaines scènes. Les scènes sont notée de 1 à 8 et dans certains disques il est possible de sélectionner des scènes plus convenables. La classification dépend des pays. La fonction de contrôle parental vous permet d'empêcher à vos enfants de lire des disques ou de lire des disques avec des scènes de remplacement.

1 Sélectionnez la classification "Classement" au moyen des touches ▲/▼ du menu de configuration (Setup)



2 Tout en sélectionnant la classification "Classement" appuyez sur ▶.

3 Si vous n'avez pas encore entré de mot de passe;
Entrez un mot de passe à quatre chiffres au moyen des touches numériques pour créer un mot de passe personnel à quatre chiffres puis, appuyez sur SELECT/ENTER(SELECT/ENTRER). Entrez à nouveau le mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur SELECT/ENTER pour vérifier.
Si vous avez déjà entré un mot de passe;
Entrez le mot de passe à quatre chiffres au moyen des touches numériques pour confirmer le mot de passe personnel à quatre chiffres de sécurité, puis appuyez sur SELECT/ENTER.

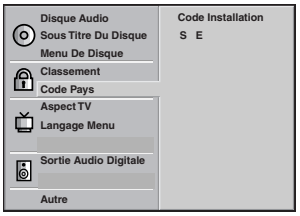
Si vous avez commis une erreur avant d'appuyer sur SELECT/ENTER, appuyez sur CLEAR (EFFACER) et entrez à nouveau le mot de passe de sécurité à quatre chiffres.

4 Sélectionnez une classification de 1 à 8 au moyen des touches ▲/▼ Un(1) représente les restrictions de lecture minimales. Huit (8) représente les restrictions optimales de lecture.
Déverrouillage: si vous sélectionnez Unlock (Déverrouillage), le contrôle parental n'est pas actif. Ce disque sera lu dans son intégralité.
Classification de 1 à 8: certains disques contiennent des scènes qui ne conviennent pas aux enfants. Si vous réglez une classification du lecteur, toutes les scènes du disque d'un même score ou inférieur seront diffusées. Les scènes classifiées à un score plus élevé ne seront pas lues à moins qu'il y ait une scène de remplacement sur le disque. La scène de remplacement doit avoir le même score ou un score inférieur que le score le plus faible. La lecture s'arrête s'il n'y a aucune scène de remplacement. Vous devez entrer le mot de passe à quatre chiffres ou modifier le niveau de classification pour pouvoir lire le disque.

5 Appuyez sur SELECT/ENTER pour confirmer la sélection de la classification puis, appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

Code pays DVD

Entrez le code d'un pays dont les normes sont habituées à classifier un disque vidéo en vous reportant à la liste (Voyez le paragraphe "Liste des codes pays", page 23.).



1 Sélectionnez le Code Pays au moyen des touches ▲/▼ du menu de configuration (Setup)

2 Tout en sélectionnant le code pays, appuyez sur ▶.

3 Suivez l'étape 3 de la classification (rating) sur la gauche.

4 Sélectionnez le premier caractère au moyen les touches ▲/▼.

5 Déplacez le curseur au moyen des touches ◀/▶ et sélectionnez le deuxième caractère au moyen des touches ▲/▼.

6 Appuyez sur SELECT/ENTER pour confirmer la sélection du code pays, puis appuyez sur SETUP pour quitter le menu

Remarque
Il est nécessaire de confirmer le mot de passe à quatre chiffres lorsque que le code est modifié (voir le paragraphe "Modification du code à quatre chiffres" ci dessous) Modification du code à quatre chiffres

Modification du code à quatre chiffres

1 Suivez les étapes 1-2 comme à gauche (classification).
2 Entrez l'ancien code, puis, appuyez sur SELECT/ENTER.
3 Sélectionnez la modification au moyen des touches ▲/▼, puis appuyez sur SELECT/ENTER.
4 Entrez le nouveau code à 4 chiffres, puis appuyez sur SELECT/ENTER.
5 Entrez exactement le même code une seconde fois et vérifiez en appuyant sur SELECT/ENTER.
6 Appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

En cas d'oubli du code à 4 chiffres

Si vous oubliez votre mot de passe, suivez la procédure suivante pour effacer le mot de passe :

1 Appuyez sur SETUP pour afficher le menu de configuration (Setup)
2 Entrez le nombre à chiffres "210499" au moyen des touches numériques. Le mot de passe à 4 chiffres est effacé. "P CLr" s'affiche. Le message apparaît si le logement du disque est fermé. Il reste affiché jusqu'à ce que vous essayiez une autre fonction.
3 Entrez un nouveau code comme cela est décrit à gauche (Classification).

Lecture d'un DVD

Lecture DVD

- Allumez la TV et sélectionnez la source d'entrée vidéo raccordée à votre lecteur DVD.
- Si vous voulez apprécier le son de disques ou du système audio, allumez le système audio et sélectionnez la source d'entrée raccordée au lecteur DVD.

1 Appuyez sur OPEN/CLOSE (OUVRIR/FERMER) du logement du disque

2 Chargez le disque choisi dans le logement, l'étiquette sur le dessus
Si vous insérez un DVD double face, assurez-vous que la face que vous souhaitez lire est sur le dessus.

3 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour fermer le logement
READING (LECTURE) apparaît sur l'écran de la TV et la lecture commence automatiquement. Si la lecture ne commence pas, appuyez sur PLAY (LECTURE) Dans certains cas il est possible que le menu disque apparaisse à la place.

Si le menu s'affiche

Il est possible que le menu s'affiche d'abord si vous avez chargé un DVD qui contient un menu.

DVD

Au moyen des touches ◄ ► ▲ ▼ sélectionnez le titre/chapitre que vous voulez visionner, puis appuyez sur SELECT/ENTER pour commencer la lecture Appuyez sur TITLE (TITRE) ou MENU pour retourner sur l'écran du menu.

Remarques

– en cas de contrôle parental, si le disque ne se situe pas dans les réglages de classification (non autorisé), il faut entrer le code à 4 chiffres et/ou le disque doit être autorisé (voyez le paragraphe "Contrôle parental", on page 14).
– Il est possible que le DVD ait un code région.
– Votre lecteur ne lit pas les disques qui ont un code région différent du. Le code région de ce lecteur est "2" (deux)

Fonctions générales

Remarque

Sauf en cas de précision, toutes les opérations décrites s'effectuent à partir de la télécommande. Il est possible d'effectuer certaines opérations au moyen du menu configuration (Setup)

Déplacement sur un autre TITRE DVD

T 1/3

S'il y a plus d'un titre sur le disque, vous pouvez déplacer sur un autre titre comme suit:

- Appuyez sur DISPLAY (AFFICHAGE) lorsque la lecture est arrêtée, puis appuyez sur la touche numérique adéquate (0-9) pour sélectionner le numéro d'un titre.

Déplacement sur un autre CHAPITRE

DVD C 1/12

S'il y a plus d'un chapitre sur le disque, vous pouvez déplacer sur un autre chapitre comme suit:

- Appuyez sur SKIP/SCAN I◄◄ ou brièvement sur ►►I pendant la lecture pour sélectionner le chapitre suivant ou pour retourner au début du chapitre actuel.
- Appuyez sur I◄◄ brièvement deux fois pour retourner au chapitre précédent.
- Pour aller directement sur n'importe quel chapitre pendant la lecture du DVD, Appuyez sur DISPLAY (AFFICHAGE). Puis, Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner C (chapitre). Puis, entrez le numéro du chapitre au moyen des touches numériques (0-9).

Remarque

Pour un numéro à deux chiffres, appuyez rapidement successivement sur les touches

Ralenti DVD

1 Appuyez sur SLOW (LENT) ◄I ou I► pendant la lecture.
Le lecteur se met en mode SLOW (LENT).
2 Sélectionnez la vitesse voulue au moyen de SLOW ◄I ou I►: ◄I 1/16, ◄I 1/8, ◄I 1/4 ou ◄I 1/2(arrière), ou I► 1/16, I► 1/8, I► 1/4 ou I► 1/2 (avant).
3 Pour sortie du mode ralenti, Appuyez sur PLAY.

Fonctions générales (suite)

Image fixe et lecture image par image DVD

1 Appuyez sur PAUSE pendant la lecture.
Le lecteur se met en mode PAUSE.
2 Vous pouvez avancer image par image en Appuyant sur PAUSE à coups répétés sur la télécommande

Recherche DVD

1 Appuyez sur SKIP/SCAN (Sauter/balayer) ⏮ ou ⏭ et maintenir pendant environ deux secondes pendant la lecture.
Le lecteur se met en mode SEARCH (RECHERCHE).
2 Appuyez sur SKIP/SCAN ⏮ ou ⏭ à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse voulue : ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (arrière) ou ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (avant).
3 Pour quitter le mode SEARCH, Appuyez sur PLAY

Mode aléatoire karaoke DVD

1 Appuyez sur RANDOM pendant la lecture ou quand la lecture est arrêtée.
L'appareil commence automatiquement la lecture aléatoire et RANDOM ou "RAND." apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'écran menu.
2 Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur RANDOM à coup répétés jusqu'à ce que RANDOM ou "RAND." ne s'affiche plus.

Répéter DVD



Disque vidéo DVD – Répéter le chapitre/Titre/Arrêt

1 Pour répéter le chapitre en cours de lecture, Appuyez sur REPEAT.
L'icône 'répéter chapitre' apparaît sur l'écran.
2 Pour répéter le titre en cours de lecture, Appuyez sur REPEAT une seconde fois
L'icône 'répéter titre' apparaît sur l'écran.
3 Pour sortir du mode répéter, appuyez sur REPEAT une troisième fois.
L'icône d'arrêt de répétition apparaît sur l'écran de la TV.

Répéter A-B DVD



Pour répéter une séquence dans un titre:

1 Appuyez sur A-B au point de départ choisi.
A- apparaît brièvement sur l'écran de la TV.
2 Appuyez à nouveau sur A-B au point d'arrêt choisi.
A-B apparaît brièvement sur l'écran de la TV et la séquence 'répéter' commence (a-b repeat s'affiche sur le lecteur).
3 Pour annuler la séquence, appuyez sur A-B.

Recherche de l'heure DVD



La fonction recherche de l'heure vous permet de commencer la lecture à tout moment choisi sur le disque.

1 Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture. L'affichage à l'écran apparaît.
La boite de dialogue de recherche de l'heure affiche le temps écoulé du disque en cours.
2 Dans les 10 secondes, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'icône de recherche de l'heure dans l'affichage à l'écran.
"- : --:--" apparaît sur la boite de dialogue de recherche de l'heure.
3 Dans les 10 secondes, entrez l'heure de départ voulue au moyen des touches numériques. Entrez les heures, les minutes et les secondes de gauche à droite dans la boite de dialogue.
Si vous avez fait une erreur de chiffre, appuyez sur CLEAR pour effacer les chiffres entrés. Ensuite, entrez les chiffres corrects.
4 Dans les 10 secondes, appuyez sur SELECT/ENTER pour confirmer l'heure de départ.
La lecture commence à partir de l 'heure sélectionnée sur le disque. Si vous avez entré une heure non valide, la lecture continue à partir du point actuel.

Zoom DVD

La fonction Zoom permet l'agrandissement de l'image vidéo et le déplacement dans l'image agrandie.

1 Appuyez sur ZOOM pendant la lecture ou la lecture par image fixe ou activez la fonction zoom.
Si vous appuyez à coups répétés sur ZOOM, le taux d'agrandissement augmente jusqu'à 6 fois
2 Le déplacement dans l'image agrandie s'effectue au moyen des touches ◀/▶/▲/▼.
3 Appuyez sur CLEAR pour reprendre la lecture normale ou pour retourner sur l'image en pause.

Remarque

- Sur certains DVD il n'y a pas de fonction zoom.
- est possible que le zoom ne fonctionne pas sur des scènes à angles multiples.

Fonctions générales (suite)

Environnement 3D DVD



Cet appareil est capable de produire un effet d'environnement 3D qui simule une lecture audio multicanal à partir de deux haut-parleurs stéréo classiques, au lieu des cinq haut-parleurs ou plus normalement nécessaires pour écouter de l'audio multicanal sur un système Home cinéma.

1 Appuyez sur SOUND (SON) pour sélectionner "3D SUR" pendant la lecture

2 Pour interrompre l'effet environnement 3D, appuyez à nouveau sur SOUND pour sélectionner "NORM".

Recherche de repère DVD



Vous pouvez commencer la lecture à partir d'un point mémorisé. Il est possible de mémoriser jusqu'à 9 points.

Pour entrer un repère, veuillez suivre les étapes suivantes :

1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur MARKER (REPERE) lorsque que le disque atteint le point que vous voulez mémoriser.
L'icône de repère apparaît brièvement sur l'écran de la TV.

2 Répétez l'étape 1 pour entrer jusqu'à 9 points sur un disque.

Pour rappeler une scène marquée d'un repère

1 Appuyez sur SEARCH (RECHERCHE) pendant la lecture du disque.
Le menu MARKER SEARCH (RECHERCHE DE REPERE) apparaît sur l'écran.

2 Dans les 10 secondes appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le numéro de repère que vous voulez rappeler

3 Appuyez sur SELECT/ENTER.
La lecture commence à partir de la scène marquée d'un repère.

4 Pour retirer le menu MARKER SEARCH, appuyez sur SEARCH.

Pour effacer une scène marquée d'un repère

1 Appuyez sur SEARCH pendant la lecture du disque.
Le menu MARKER SEARCH s'affiche sur l'écran.

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le numéro de repère que vous voulez effacer

3 Appuyez sur CLEAR (EFFACER)
Le numéro de repère est effacé de la liste.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour effacer d'autres numéros de repères.

5 Pour retirer le menu MARKER SEARCH, appuyez sur SEARCH.

Fonctions DVD spéciales DVD

Vérification des contenus des disques vidéo : menus

Les DVD peuvent contenir des menus qui vous permettent l'accès à des fonctions spéciales. Pour utiliser le menu du disque, appuyez sur MENU. Ensuite, appuyez sur la touche numérique adéquate pour sélectionner un élément. Ou bien utilisez les touches ◀/▶/▲/▼ pour mettre votre sélection en surbrillance puis, appuyez sur SELECT/ENTER.

Menu Titre DVD

1 Appuyez sur TITLE (TITRE).
Si le titre actuel est doté d'un menu, celui-ci apparaît sur l'écran. Sinon, le menu du disque apparaît.

2 La liste du menu peut contenir la liste des angles de prise de vue, la langue parlée et les options de sous-titrage, de chapitres, pour les titres.

3 Pour retirer le menu 'titre', appuyez à nouveau sur TITLE.

Menu disque DVD

1 Appuyez sur MENU.
Le menu' disque' s'affiche

2 Pour retirer le menu 'disque', appuyez à nouveau sur MENU.

Angle de prise de vue DVD



Si le disque contient des séquences enregistrées à partir de différentes prises de vue, l'icône représentant l'angle clignote sur l'affichage. Vous pouvez alors changer l'angle de prise de vue si vous voulez.

- Pour sélectionner un angle de prise de vue souhaité, appuyez sur ANGLE à coups répétés pendant la lecture.
Le numéro de l'angle actuel s'affiche.

Changement de la langue audio DVD



Appuyez sur AUDIO à coups répétés pendant la lecture pour entendre une langue audio ou une autre plage audio différente.

Sous-titres DVD



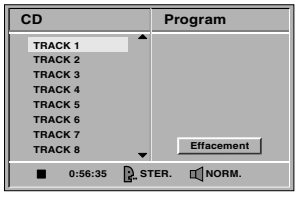
Appuyez sur SUBTITLE à coups répétés pendant la lecture pour voir les différentes langues de sous-titrage.

Remarque
Si ⊘ apparaît cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque.

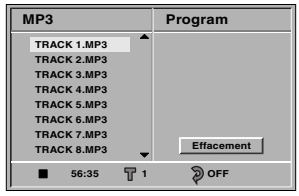
Ecoute d'un CD audio et d'un disque MP3

Le lecteur DVD peut lire des enregistrements sur CD-ROM, CD-R ou CD-RW au format MP3.
Avant de lire des enregistrements MP3, veuillez lire les remarques concernant les enregistrements MP3, page 20.

1 Insérez un disque et fermez le logement
Le menu apparaît sur l'écran de la TV.



Menu CD audio



menu MP3

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une plage, puis appuyez sur PLAY.
La lecture commence.
Au cours de la lecture le temps de lecture écoulé de la plage actuelle s'affiche.
La lecture s'arrête à la fin du disque.

3 Pour arrêter la lecture à tout autre moment, appuyez sur STOP.

Pause CD MP3

1 Appuyez sur PAUSE rendant la lecture

2 Pour reprendre la lecture, appuyez sur PLAY ou appuyez à nouveau sur PAUSE.

Déplacement sur une autre plage CD MP3

- Appuyez sur SKIP/SCAN ⏮ ou ⏭ brièvement pendant la lecture pour aller à la plage suivante ou pour retourner au début de la plage actuelle.
- Appuyez deux fois brièvement sur SKIP/SCAN ⏮ pour revenir à la plage précédente.
- Dans le cas d'un CD audio, pour aller directement sur une plage quelconque, entrez le numéro de la plage au moyen des touches numériques (0-9) pendant la lecture.

Répétition de Plage/Tous/Arrêt CD MP3

1 Pour répéter la plage en cours de lecture, appuyez sur REPEAT.
L'icône ' répéter plage' apparaît sur l'écran du menu.

2 Pour répéter toutes les plages du disque, appuyez une seconde fois sur REPEAT.
L'icône ' repeat All' apparaît sur l'écran du menu

3 Pour quitter le mode 'repeat', appuyez une troisième fois sur REPEAT.
L'icône ' repeat OFF' apparaît sur l'écran du menu.

Recherche CD

1 Appuyez sur SKIP/SCAN ⏮ ou ⏭ tout en le maintenant environ deux secondes pendant la lecture.
Le lecteur est à présent en mode SEARCH (Recherche).

2 Appuyez sur SKIP/SCAN ⏮ ou ⏭ de façon répétée et maintenez pour sélectionner la vitesse nécessaire : ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (Arrière) ou ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (avant).

3 La vitesse et la direction de la recherche sont indiquées sur l'écran du menu

4 Pour quitter le mode SEARCH, appuyez sur PLAY.

Mode aléatoire CD

1 Appuyez sur RANDOM pendant la lecture ou quand la lecture est arrêtée.
L'appareil commence automatiquement la lecture aléatoire et RANDOM ou "RAND." apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'écran menu.

2 Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur RANDOM à coup répétés jusqu'à ce que RANDOM ou "RAND." ne s'affiche plus.

Répétition A-B CD

Pour répéter une séquence.

1 Appuyez sur A-B au point de départ choisi pendant la lecture du disque
L'icône 'repeat' et "A -" apparaissent sur l'écran du menu

2 Appuyez à nouveau sur A-B au point voulu.
L'icône 'repreat' et "A B" apparaissent sur l'écran du menu, et la séquence est lue en boucle.

3 Pour quitter la séquence et revenir à une lecture normale, appuyez à nouveau sur A-B.
L'icône 'repeat' et OFF apparaissent sur l'écran du menu.
"OFF" s'affiche sur l'écran du menu

Environnement 3D CD

Cet appareil est capable de produire un effet environnement 3D qui simule une lecture audio multicanales à partir de deux haut-parleurs classiques au lieu des cinq haut-parleurs ou plus nécessaires normalement pour écouter en audio multicanal à partir d(un système Home cinéma

1 Appuyez sur SOUND pour sélectionner "3D SUR" pendant la lecture.

2 Pour éteindre l'effet 3D, appuyez à nouveau sur SOUND pour sélectionner "NORM".

Changment de canal audio CD

Appuyez sur AUDIO à coup répétés pendant la lecture pour entendre un canal audio différent (STÉRÉO, GAUCHE ou DROITE).

Lecture programmée MP3 CD MP3

Lecture programmée avec CD audio et disque MP3

Le programme vous permet mémoriser vos plages favorites d'un disque dans le lecteur.
Le programme à une capacité de 32 plages (CD audio) ou 60 plages (disque MP3).

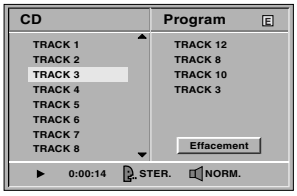
1 Insérez le disque et fermez le logement
Le menu s'affiche sur l'écran de la TV.

2 Appuyez sur PROGRAM pendant la lecture ou en mode arrêt pour entrer le mode 'Program Edit'
Le repère E apparaît à droite du programme et du côté droit de l'écran du menu.

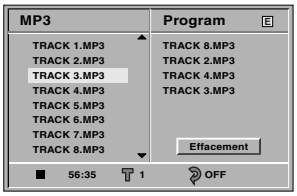
Remarque
Appuyez sur PROGRAM pour quitter le mode ' Program Edit' ; le repère E disparaît alors

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une plage puis appuyez sur SELECT/ENTER pour placer la plage sélectionnée dans la liste du programme.

4 Répétez l'étape 3 pour placer des plages supplémentaires dans la liste du programme.



Menu CD audio



menu MP3

5 Appuyez sur ▶.
La dernière plage programmée sélectionnée est en surbrillance dans la liste du programme.

6 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la plage que vous voulez mettre en lecture.
Appuyez sur TITLE pour passer à la page suivante.
Appuyez sur MENU pour retourner à la page précédente.

7 Appuyez sur PLAY pour commencer.
La lecture commence dans l'ordre de programmation des plages. La lecture s'interrompt une fois que toutes les plages sont passé une fois.

Pour revenir à une lecture normale à partir d'une lecture programmée

Appuyez et maintenez PROGRAM jusqu'à ce que le voyant "PROG." ne s'affiche plus.

Répétition des plages programmées

- Pour répéter la plage en cours de lecture, appuyez sur REPEAT.
  L'icône ' repeat track' s'affiche.
- Pour répéter toutes les plages de la liste du programme, appuyez une seconde fois sur REPEAT.
  L'icône ' repeat all' s'affiche.
- Pour quitter le mode ' repeat', appuyez une troisième fois sur REPEAT.
  L'icône 'repeat off' s'affiche.

Effacer une plage de liste du programme

1 Appuyez sur PROGRAM pendant la lecture ou en mode 'arrêt' pour entrer le mode 'program edit'.
Le repère E s'affiche.
2 Appuyez sur ▶ pour aller sur la liste du programme.
3 Sélectionnez la plage que vous voulez effacer de la liste du programme à l'aide de ▲/▼.
4 Appuyez sur CLEAR.
La plage est effacée de la liste du programme.

Effacer toute la liste de programme

1 Suivez les étapes 1-2 du paragraphe "effacer une plage de la liste du programme" qui figure ci-dessus.
2 Sélectionnez "Effacement" (tout effacer) au moyen de ▲/▼ , puis appuyez sur SELECT/ENTER.
Tout le programme du disque est effacé.
Les programmes sont également effacés lorsque vous retirez le disque.

Mémoire du dernier état.

DVD CD

Ce lecteur mémorise le dernier état du dernier disque visualisé. Les réglages sont mémorisés même si vous retirez le disque du lecteur ou si vous mettez le lecteur hors tension. Si vous chargez un disque dont les réglages mémorisés, la dernière position revient automatiquement.

Remarques

– Les réglages sont mémorisés pour être utilisés à tout moment.
– Ce lecteur ne mémorise pas les réglages d'un disque si vous avez mis le lecteur hors tension avant d'en commencer la lecture.

Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran apparaît lorsque vous laissez le lecteur DVD en mode ''stop'' pendant environ 5 minutes. Au bout de 5 minutes environ de fonctionnement de l' économiseur d'écran, le lecteur DVD s'éteint automatiquement.

Réglage du mode vidéo DVD

- Avec certains disques il est possible que l'image tremblote ou bien que des points passent sur les lignes. Cela signifie que l'interpolation verticale ou bien l'interface DE n'est pas parfaitement en accord avec le disque. Dans ce cas, est possible d'améliorer la qualité de l'image en changeant de mode vidéo
- Pour changer le mode vidéo appuyez en maintenant DISPLAY au bout d'environ 3 secondes de lecture du disque.
  Le numéro de mode vidéo changé s'affiche sur l'écran de la TV. Vérifiez que la qualité vidéo est meilleure. Vous pouvez répéter cette procédure jusqu'à obtention de la qualité d'image souhaitée.
- La procédure du mode vidéo est changée;
  MODE1 → MODE2 → MODE3 → MODE4 → MODE5 → MODE1
- si vous coupez l'alimentation, le mode vidéo retourne à son état initial (MODE1).

Remarques à propos des disques MP3

A propos des MP3

- Un fichier MP3 est constitué de données audio compressées au moyen du format MPEG1 qui est le schéma d'encodage de fichiers de la couche 3 audio. Les fichiers qui ont l'extension ''.mp3'' s'appellent des fichiers ''MP3''
- Le lecteur est incapable de lire des fichiers MP3 avec une autre extension que ".mp3".
- Le lecteur ne peut pas lire un fichier MP3 truqué qui a une extension de fichier ''mp3''."

La compatibilité des disques MP3 avec ce lecteur sont les suivantes :

1. Echantillonnage fréquence/ uniquement à 44.1kHz
2. Débit binaire / dans les 32 - 320kbps
3. Format physique du CD-R obligatoire :"ISO 9660"
4. Si vous avez enregistré des fichiers MP3 avec un logiciel qui ne peut pas créer un SYSTEME FICHIER, comme par exemple "Direct-CD" il est impossible de lire les fichiers MP3. Par conséquent, nous vous recommandons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui crée un système fichier ISO9660 .
5. Un disque face simple nécessite des fichiers MP3 dans la première plage. Dans le cas contraire, il ne peut pas lire de fichiers MP3, Pour lir des fichiers MP3, formatez toutes les données présentes sur le disque ou utilisez un nouveau disque.
6. Nous vous déconseillons l'utilisation de disque CD-RW . Veuillez utiliser uniquement des disques C-D-R dont les session sont fermées.
7. Les noms de fichiers doivent contenir 8 lettres ou moins et contenir l'extension".mp3" extension Par exp. "********.MP3".
8. N'utilisez pas de caractères spéciaux tels que : "_?!><+*}{ [@]:;\/.," etc.
9. Le nombre total de fichiers sur un disque doit être inférieur à 200.
10. Utilisez des disques CD-R 74 minutes (650M), n'utilisez pas de logiciel CD-R (700M) 80 minutes.

Il faut que les disques/enregistrements utilisés dans ce lecteur DVD soient conformes à certaines normes techniques pour obtenir une qualité de lecture optimale. Les DVD préenregistrés sont automatiquement réglées selon ces normes. Il y a de nombreux types de formats de disques enregistrables différents (y compris les CD-R contenant des fichiers MP3).

Les clients doivent également noter qu'il faut une permission pour télécharger des fichiers MP3 et de la musique à partir de l'Internet. Notre société n'est pas habilitée à vous garantir cette autorisation. Il faut toujours obtenir l'autorisation auprès des propriétaires des droits d'auteur.

Guide du dépannage

Avant de contacter le service après vente, veuillez vérifier dans ce guide les causes possibles des problèmes.

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	● Le cordon d'alimentation est débranché	● Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise.
L'appareil est allumé mais le DVD ne fonctionne pas.	● Il n'y a pas de disque.	● Insérez un disque. (Vérifiez que le voyant du DVD ou du CD audio soit allumé dans la fenêtre d'affichage).
Absence d'image.	● La TV n'est pas réglée pour recevoir la sortie de signal DVD.	● Sélectionnez le mode d'entrée vidéo correcte sur la TV pour que l'image du lecteur DVD apparaisse sur l'écran de la TV.
	● Le câble de la vidéo n'est pas branché correctement.	● Connectez correctement le câble vidéo dans la prise jack.
	● La TV raccordée est hors tension.	● Allumez la TV.
Absence de son.	● L'équipement raccordé avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie DVD.	● Sélectionnez le mode d'entrée correct du récepteur afin de pouvoir entendre le son du lecteur DVD.
	● Les câbles audio ne sont pas raccordés correctement	● Connectez correctement les câbles audio à la prise jack
	● L'équipement raccordé aux câbles audio est hors tension.	● Mettez sous tension l'équipement raccordé aux câbles audio.
	● La sortie du signal audio numérique est réglée dans la mauvaise position.	● Réglez correctement la sortie audio, puis allumez à nouveau sur le lecteur DVD en appuyant sur POWER.
L'image est de mauvaise qualité	● Le disque est sale.	● Nettoyez le disque.
Le DVD ne commence pas la lecture	● Il n'a pas de disque.	● Insérez un disque. (Vérifiez que le voyant du DVD, ou du CD audio CD de l'afficheur du DVD est bien allumé).
	● Vous avez inséré un disque incompatible.	● Insérez un disque compatible. (Vérifiez le type du disque, le système de couleurs et le code régional).
	● Le disque est à l'envers.	● Placez le disque la face de lecture vers le bas.
	● Le disque n'est pas dans les guides.	● Placez le disque correctement dans son logement.
	● Le disque est sale.	● Nettoyez le disque.
	● Le niveau de classification fonctionne.	● Annulez la fonction Rating ou modifiez la classification.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	● La télécommande ne pointe pas le capteur à distance du lecteur DVD.	● Pointez la télécommande vers le capteur du lecteur DVD.
	● La télécommande est trop loin du lecteur DVD.	● Faites fonctionner la télécommande dans les limites de (7 m).
	● Il y a un obstacle du passage de la télécommande au lecteur DVD.	● Retirez les obstacles.
	● Les piles de la télécommande sont épuisées.	● Remplacez les piles par des piles neuves.

Liste des codes des langues

Entrez le numéro de code adéquat dans les réglages ‘’disque audio’’, ‘’sous-titrage disque’’ et /ou ‘’Menu disque’’ (voir page 12).

Code	langue	Code	langue	Code	langue	Code	langue
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovaque
6566	Abkhazian	7082	Français	7679	Laotien	8376	Slovène
6570	Afrikaans	7089	Frisien	7684	Lithuanien	8377	Samoan
6577	Ameharic	7165	Irlandais	7686	Létonien, Letton	8378	Shona
6582	Arabe	7168	Ecossais	7771	Malgache	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galicien	7773	Maori	8381	Albanais
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macédonien	8382	Serbe
6590	Azerbaijani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Soudanais
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolien	8386	Suédois
6669	Biélorusse	7273	Hindi	7779	Moldave	8387	Swahili
6671	Bulgare	7282	Croate	7782	Marathi	8465	Tamoul
6672	Bihari	7285	Hongrois	7783	Malais	8469	Telugu
6678	Bengali; Bangla	7289	Arménien	7784	Maltais	8471	Tajik
6679	Tibétain	7365	Interlingua	7789	Birman	8472	Thaï
6682	Breton	7378	Indonésien	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Icelandais	7869	Népalais	8475	Turkmène
6779	Corse	7384	Italien	7876	Hollandais	8476	Tagalog
6783	Tchèque	7387	Hébreux	7879	Norvégien	8479	Tonga
6789	Gallois	7465	Japonais	7982	Oriya	8482	Turc
6865	Danois	7473	Yiddish	8065	Panjab	8484	Tatar
6869	Allemand	7487	Javanais	8076	Polonais	8487	Twi
6890	Bhutan	7565	Géorgien	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainien
6976	Grec	7575	Kazakh	8084	Portugais	8582	Ourdou
6978	Anglais	7576	Groenlandais	8185	Quechua	8590	Ouzbek
6979	Espéranto	7577	Cambodgien	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamien
6983	Espagnol	7578	Kannada	8279	Roumain	8679	Volapük
6984	Estonien	7579	Coréen	8285	Russe	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Perse	7585	Kurde	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnois	7589	Kirghiz	8372	serbo-croate	9072	Chinois
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singalais	9085	Zoulou

Liste des codes pays

Entrez le numéro de code adéquat pour le réglage initial de ‘’Code pays’’ (voir page 14).

Code	Pays
AD	Andorre
AE	Emirats Arabes Unis
AF	Afghanistan
AG	Antigua et la Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanie
AM	Arménie
AN	Antilles Hollandaises
AO	Angola
AQ	Antarctique
AR	Argentine
AS	Samoa Américaine
AT	Autriche
AU	Australie
AW	Aruba
AZ	Azerbaidjan
BA	Bosnie-Herzégovine
BB	Barbares
BD	Bangladesh
BE	Belgique
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarie
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Bénin
BM	Bermudes
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivie
BR	Brésil
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Bouvet Island
BW	Botswana
BY	Biélarussie
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Cocos (Keeling) Islands
CF	République de Centre Afrique
CG	Congo
CH	Suisse
CI	Côte d’Ivoire
CK	Cook Islands
CL	Chilie
CM	Cameroun
CN	Chine
CO	Colombie
CR	Costa Rica
cs	Ex Tchécoslovaquie
CU	Cuba
CV	Cape Vert
CX	Christmas Island
CY	Chypre
CZ	République Tchèque
DE	Allemagne
DJ	Djibouti
DK	Danemark
DM	Dominique
DO	République Dominicaine
DZ	Algérie
EC	Equateur
EE	Estonie
EG	Egypte
EH	Sahara Occidental

Code	Pays
ER	Erythrée
ES	Espagne
ET	Ethiopie
FI	Finlande
FJ	Fiji
FK	Falkland Islands
FM	Micronésie
FO	Iles Féroé
FR	France
FX	France (Métropole)
GA	Gabon
GB	Grande Bretagne
GD	Grenade
GE	Géorgie
GF	Guyane Française
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Groenland
GM	Gambie
GN	Guinée
GP	Guadeloupe (Française)
GQ	Guinée Equatoriale
GR	Grèce
GS	S. Géorgie & S. Sandwich Isls.
GT	Guatemala
GU	Guam (USA)
GW	Guinée Bissau
GY	Guyane
HK	Hong Kong
HM	Iles Heard et McDonald
HN	Honduras
HR	Croatie
HT	Haïti
HU	Hongrie
ID	Indonésie
IE	Irlande
IL	Israël
IN	Inde
IO	Territoire de l’Océan Indien Britannique
IQ	Iraq
IR	Iran
IS	Icelande
IT	Italie
JM	Jamaïque
JO	Jordanie
JP	Japon
KE	Kenya
KG	Kyrgyzstan
KH	Cambodge
KI	Kiribati
KM	Comores
KN	Saint Kitts & Nevis Anguilla
KP	Corée du nord
KR	Corée du sud
KW	Koweït
KY	Iles Caïman
KZ	Kazakhstan
LA	Laos
LB	Liban

Code	Pays
LC	Sainte Luce
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lituanie
LU	Luxembourg
LV	Lettonie
LY	Libye
MA	Maroc
MC	Monaco
MD	Moldavie
MG	Madagascar
MH	Iles Marshall
MK	Macédoine
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolie
MO	Macao
MP	Northern Mariana Islands
MQ	Martinique (Française)
MR	Mauritanie
MS	Montserrat
MT	Malte
MU	Maurice
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexique
MY	Malaisie
MZ	Mozambique
NA	Namibie
NC	Nouvelle Calédonie (française)
NE	Niger
NF	Ile Norfolk
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Pays Bas
NO	Norvège
NP	Népal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nouvelle Zélande
OM	Oman
PA	Panama
PE	Pérou
PF	Polynésie (Française)
PG	Papouasie Nouvelle Guinée
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Pologne
PM	Saint Pierre et Miquelon
PN	Ile Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion (Française)
RO	Roumanie
RU	Fédération Russe
RW	Rwanda
SA	Arabie Saoudite

Code	Pays
SB	Iles Salomon
SC	Seychelles
SD	Soudan
SE	Suède
SG	Singapour
SH	Saint Hélène
SI	Slovénie
SJ	Iles Svalbard et Jan Mayen
SK	République Slovaque
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Sénégal
SO	Somalie
SR	Suriname
ST	Saint Tome et Principe
SU	Ex URSS
SV	El Salvador
SY	Syrie
SZ	Swaziland
TC	Iles Turks et Caïques
TD	Tchad
TF	Territoires français du sud
TG	Togo
TH	Thaïlande
TJ	Tadjikistan
TK	Tokelau
TM	Turkménistan
TN	Tunisie
TO	Tonga
TP	Timor d l’est
TR	Turquie
TT	Trinité et Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tanzanie
UA	Ukraine
UG	Ouganda
UK	Royaume Uni
UM	petites lies bordant les USA
US	Etats Unis
UY	Uruguay
UZ	Ouzbékistan
VA	Etat de Vatican
VC	Saint Vincent & Grenadines
VE	Venezuela
VG	Iles Vierges (Britannique)
VI	Iles Vierge (USA)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Iles Wallis et Futuna
WS	Samoa
YE	Yémen
YT	Mayotte
YU	Yougoslavie
ZA	Afrique du sud
ZM	Zambie
ZR	Zaïre
ZW	Zimbabwe

Spécification

Généralités

Alimentation	AC 110-240V, 50/60 Hz
consommation	16W
Dimensions (approx.)	430 X 69 X 245 mm (L/H/P)
Poids (approx.)	3.2 kg
Température de fonctionnement	5˚C à 40˚C (41˚F à 104˚F)
Humidité	5 % à 90 %

Système

Laser	semi-conducteur à laser, longueur d'onde 650 nm
Système de signal	PAL/NTSC
Réponse en fréquence	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz à 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz à 22 kHz CD: 8 Hz à 20 kHz
Rapport signal sur bruit	supérieure à 100dB (ANALOGIQUE OUT uniquement les connecteurs)
Distorsion harmonique	inférieure à 0.008%
Plage dynamique	supérieure à 100 dB (DVD) supérieure à 95 dB (CD)

Sorties

VIDÉO OUT	1 Vp-p 75 ohms, sync négatif
Sortie audio (audio numérique)	0.5 V (p-p), 75 Ω, prise jack RCA x 1
Sortie audio (audio analogique)	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 330 Ω, prise jack RCA (L, R) x 1/SCART(TO TV)

Accessoires

Câble vidéo 1
Câble audio 1
Télécommande 1
Piles 2

- La conception et les spécifications sont sujets à modification sans avertissement.

Fabriqué sous licence des Laboratoires Dolby . "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby. Travaux confidentiels non publiés. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

P/NO : 3834RS0028J